

Program studiów I stopnia

Kierunek: studia nad słowiańszczyzną wschodnią
Specjalność: filologia białoruska

Program obejmuje stacjonarne studia białorutenistyczne I stopnia – trzyletnie (6 semestrów) studia licencjackie zakończone obroną pracy licencjackiej i uzyskaniem tytułu licencjata *studiów nad słowiańszczyzną wschodnią* specjalność *filologia białoruska*.

Uzyskanie dyplomu licencjackiego w Katedrze Białorutenistyki wymaga zaliczenia wszystkich objętych programem przedmiotów (w sumie 2768 godzin zajęć) i zdobycia odpowiedniej liczby punktów ECTS – **180**, w tym do wyboru: **54**.

Student musi uzyskać **93** punkty ECTS w ramach zajęć z zakresu nauk podstawowych.

Zajęcia dydaktyczne prowadzone są w formie:

- wykładów przedmiotowych (powiązanych z obowiązkowymi ćwiczeniami) (**W**)
- wykładów monograficznych (**WM**)
- konwersatoriów (**K**)
- ćwiczeń (**ĆW**)
- lektoratów (**L**)
- seminariów licencjackich (**SL**).

W ramach studiów student ma do wyboru jedną z dwóch specjalizacji: językoznawstwo lub literaturoznawstwo.

Program studiów licencjackich obejmuje 19 egzaminów i 39 zaliczeń na ocenę.

Wykaz modułów kształcenia

Program studiów I stopnia (licencjackich) na kierunku *studia nad słowiańszczyzną wschodnią* specjalność *filologia białoruska*, profil ogólnoakademicki realizowany jest poprzez 30 modułów kształcenia.

Spośród zaproponowanych modułów 11 stanowi moduły do wyboru obejmujące 30 różnych przedmiotów (w tym 6 przedmiotów niezwiązanych z kierunkiem studiów – ogólnouniwersyteckich), za które student może zdobyć łącznie 54 punkty ECTS (co stanowi 30% łącznej liczby punktów ECTS koniecznej do ukończenia studiów).

Punkty ECTS przyporządkowywane są poszczególnym przedmiotom zgodnie z zapisami przepisów nadrzędnych (Zarządzeniem nr 3 Rektora Uniwersytetu Warszawskiego z dnia 18 stycznia 2007 r. w sprawie Uniwersyteckiego Systemu Punktów zaliczeniowych zgodnego ze standardami Europejskiego Systemu Transferu i Akumulacji Punktów – ECTS), tzn. 1 punkt zaliczeniowy odpowiada 25-30 godzinom pracy studenta. Za pracę studenta uważa się zarówno udział w zajęciach dydaktycznych, uczestnictwo w indywidualnych konsultacjach, jak i pracę samodzielną polegającą na przygotowywaniu się do zajęć, czytaniu dodatkowej literatury, opracowywaniu wystąpień, referatów, prezentacji itp. Stąd też różnice w punktacji ECTS przyporządkowanej przedmiotom o podobnej liczbie godzin dydaktycznych uwarunkowane są wymaganym nakładem pracy własnej studenta.

Spośród 180 koniecznych do uzyskania punktów ECTS w trakcie wszystkich etapów studiów, student zdobywa **98** punktów ECTS podczas zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów. Udział nauczycieli odbywa się poprzez prowadzenie zajęć dydaktycznych lub poprzez indywidualne konsultacje.

Dane te w rozbiu na poszczególne moduły przedstawione są w poniższej tabeli:

Lp.	Moduł	przedmioty wchodzące w skład modułu	Punkty ECTS	W tym z udziałem nauczycieli akademickich	Moduł obowiązkowy / moduł do wyboru
1	Wstęp do literaturoznawstwa	Wstęp do literaturoznawstwa	2	1	obowiązkowy

Lp.	Moduł	przedmioty wchodzące w skład modułu	Punkty ECTS	W tym z udziałem nauczycieli akademickich	Moduł obowiązkowy / moduł do wyboru
2	Konwersatorium ze współczesnej literatury białoruskiej	Konwersatorium ze współczesnej literatury białoruskiej	2	1	obowiązkowy
3	Historia literatury białoruskiej	Historia literatury białoruskiej - literatura starobiałoruska Historia literatury białoruskiej XIX wieku Historia literatury białoruskiej XX wieku (lata 1900-1920) Historia literatury białoruskiej XX wieku (lata 20.-40.) Historia literatury białoruskiej XX wieku (lata 50.-70.)	19	10	obowiązkowy
4	Wybrane zagadnienia z literatury powszechnej	Wybrane zagadnienia z literatury powszechnej	2	1	obowiązkowy
5	Wstęp do językoznawstwa	Wstęp do językoznawstwa	2	1	obowiązkowy
6	Gramatyka opisowa języka białoruskiego	Gramatyka opisowa języka białoruskiego. Fonetyka i fonologia Gramatyka opisowa języka białoruskiego. Słowotwórstwo Gramatyka opisowa języka białoruskiego. Fleksja Gramatyka opisowa języka białoruskiego. Składnia	11	6	obowiązkowy
7	Gramatyka języka staro-cerkiewno-słowiańskiego	Gramatyka języka staro-cerkiewno-słowiańskiego	5	3	obowiązkowy
8	Gramatyka historyczna i historia języka białoruskiego	Gramatyka historyczna języka białoruskiego Historia białoruskiego języka literackiego	4	2	obowiązkowy
9	Dialektologia	Dialektologia	2	1	obowiązkowy
10	Wstęp do przekładoznawstwa	Translatoryka Warsztaty przekładowe	4	2	obowiązkowy
11	Praktyczna nauka języka białoruskiego	Praktyczna nauka języka białoruskiego I Praktyczna nauka języka białoruskiego II Praktyczna nauka języka białoruskiego III Praktyczna nauka języka białoruskiego IV Praktyczna nauka języka białoruskiego V Praktyczna nauka języka białoruskiego VI Stylistyka języka białoruskiego Specjalistyczny język białoruski	34	21	obowiązkowy
12	Lektorat języka rosyjskiego	Lektorat języka rosyjskiego I Lektorat języka rosyjskiego II Lektorat języka rosyjskiego III Lektorat języka rosyjskiego IV Lektorat języka rosyjskiego V Lektorat języka rosyjskiego VI	17	9	obowiązkowy
13	Folklor Białorusi	Folklor Białorusi	2	1	obowiązkowy
14	Historia Białorusi	Historia Białorusi do końca XVIII wieku Historia Białorusi XIX-XX wiek Wiedza o Republice Białorusi	7	4	obowiązkowy
14	Technologia informacyjna	Technologia informacyjna	2	1	obowiązkowy
16	Szkolenie w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy	Szkolenie w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy	0,5	0,5	obowiązkowy
17	Podstawy ochrony własności intelektualnej	Podstawy ochrony własności intelektualnej	0,5	0,5	obowiązkowy
18	Przygotowanie pracy licencjackiej		10	5	obowiązkowy

Lp.	Moduł	przedmioty wchodzące w skład modułu	Punkty ECTS	W tym z udziałem nauczycieli akademickich	Moduł obowiązkowy / moduł do wyboru
19	Seminarium licencjackie	Seminarium licencjackie I Seminarium licencjackie II	8	4	do wyboru
20	Konteksty interpretacyjne	Białoruskie mity i konteksty kulturowe Przegląd literatur słowiańskich	2	1	do wyboru
21	Konteksty językoznawcze	Wybrane zagadnienia z językoznawstwa ogólnego Przegląd języków słowiańskich	3	1,5	do wyboru
22	Leksykologia języka białoruskiego i jego związki z innymi językami	Polsko-białoruska gramatyka konfrontatywna Leksykologia z elementami leksykografii	3	1,5	do wyboru
23	Poprawność językowa tekstów białoruskich	Kultura języka białoruskiego Systemy ortograficzne języka białoruskiego	3	1,5	do wyboru
24	Kulturoznawstwo	Wstęp do kulturoznawstwa Analiza wytworów kultury	3	1,5	do wyboru
25	Kultura białoruskiego obszaru językowego	Kultura materialna i duchowa Białostoczczyzny Wiedza o kulturze białoruskiego obszaru językowego	3	1,5	do wyboru
26	Białoruś a polityczne struktury światowe	Integracja europejska a Białoruś Białoruś w systemie Euroazjatyckim	2	1	do wyboru
27	Wybrane zagadnienia z historii powszechnej	Wybrane zagadnienia z historii Rosji Wybrane zagadnienia z historii Europy Wschodniej	3	1,5	do wyboru
28	Lektorat języka obcego (nowożytnego)	4 semestry + egzamin na poziomie B2 do wyboru z oferty Rady ds. certyfikacji biegłości językowej	10	5	do wyboru
29	Wychowanie fizyczne	4 semestry do wyboru z oferty Studium WF UW	2	2	do wyboru
30	Przedmioty niezwiązane z kierunkiem studiów (ogólnouniwersyteckie)	6 przedmiotów do wyboru z oferty UW	12	6	do wyboru
		RAZEM:	180	98	

Plan studiów

I rok

Lp.	Nazwa przedmiotu*	Forma zajęć	Liczba godzin		Liczba godz. tygodniowo		Forma zaliczenia		Punkcja ECTS	
			1	2	1	2	1	2	1	2
1	Wstęp do literaturoznawstwa	K	30	–	2	–	zal. na ocenę	–	2	–
2	Konwersatorium ze współczesnej literatury białoruskiej	K	30	–	2	–	zal. na ocenę	–	2	–
3	Historia literatury białoruskiej – literatura starobiałoruska	K	–	30	–	2	–	egzamin	–	3
4	Wybrane zagadnienia z literatury powszechnej	K	30	–	2	–	zal. na ocenę	–	2	–
5	Wstęp do językoznawstwa	K	30	–	2	–	zal. na ocenę	–	2	–
6	Gramatyka opisowa języka białoruskiego. Fonetyka i fonologia	W + ĆW	60	–	4	–	egzamin	–	3,5	–
7	Gramatyka opisowa języka białoruskiego. Słownictwo	W + ĆW	–	60	–	4	–	zal. na ocenę	–	3
8	Gramatyka języka staro-cerkiewno-słowiańskiego	W + ĆW	–	60	–	4	–	egzamin	–	5
9	Praktyczna nauka języka białoruskiego I	ĆW	120	–	8	–	zal. na ocenę	–	5	–
10	Praktyczna nauka języka białoruskiego II	ĆW	–	120	–	8	–	egzamin	–	6,5
11	Lektorat języka rosyjskiego I	L	30	–	2	–	zal. na ocenę	–	2	–
12	Lektorat języka rosyjskiego II	L	–	30	–	2	–	egzamin	–	3
13	Historia Białorusi do końca XVIII wieku	K	30	–	2	–	zal. na ocenę	–	2	–
14	Historia Białorusi XIX–XX wieku	K	–	30	–	2	–	egzamin	–	3
15	Szkolenie w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy	W	4	–	–	–	zal. na ocenę	–	0,5	–
16	Podstawy ochrony własności intelektualnej	W	4	–	–	–	zal. na ocenę	–	0,5	–
17	Wstęp do kulturoznawstwa / Analiza wytworów kultury (do wyboru)	K	30	–	2	–	egzamin	–	3	–
18	Kultura materialna i duchowa Białostoczczyzny / Wiedza o kulturze białoruskiego obszaru językowego (do wyboru)	K	30	–	2	–	egzamin	–	3	–
19	Lektorat języka obcego (nowożytnego) (do wyboru)	L	60	60	4	4	zal. na ocenę	zal. na ocenę	2	2
20	Wychowanie fizyczne (do wyboru)	WF	30	30	2	2	zaliczenie	zaliczenie	0,5	0,5
21	Przedmioty niezwiązane z kierunkiem studiów (ogólnouniwersyteckie) (do wyboru)		–	60	–	4	–	zal. na ocenę	–	4
OGÓŁEM:			518	480	34	32			30	30

* przedmioty do wyboru wyróżniono

II rok

Lp.	Nazwa przedmiotu*	Forma zajęć	Liczba godzin		Liczba godz. tygodniowo		Forma zaliczenia		Punkcja ECTS	
			3	4	3	4	3	4	3	4
1	Historia literatury białoruskiej XIX wieku	W + ĆW	60	–	4	–	zal. na ocenę	–	4	–
2	Historia literatury białoruskiej XX wieku (lata 1900–1920)	W + ĆW	–	60	–	4	–	egzamin	–	4,5
3	Gramatyka opisowa języka białoruskiego. Fleksja	K	30	–	2	–	egzamin	–	2,5	–
4	Gramatyka opisowa języka białoruskiego. Składnia	K	–	30	–	2	–	zal. na ocenę	–	2
5	Gramatyka historyczna języka białoruskiego	W + ĆW	30	–	2	–	zal. na ocenę	–	2	–
6	Historia białoruskiego języka literackiego	K	–	30	–	2	–	zal. na ocenę	–	2
7	Praktyczna nauka języka białoruskiego III	ĆW	120	–	8	–	zal. na ocenę	–	5	–
8	Praktyczna nauka języka białoruskiego IV	ĆW	–	120	–	8	–	egzamin	–	6
9	Lektorat języka rosyjskiego III	L	60	–	4	–	zal. na ocenę	–	3	–
10	Lektorat języka rosyjskiego IV	L	–	60	–	4	–	zal. na ocenę	–	3
11	Folklor Białorusi	K	30	–	2	–	zal. na ocenę	–	2	–
12	Wiedza o Republice Białorusi	K	30	–	2	–	zal. na ocenę	–	2	–
13	Technologia informacyjna	K	30	–	2	–	zal. na ocenę	–	2	–
14	Polsko-białoruska gramatyka konfrontatywna / Leksykologia z elementami leksykografii (do wyboru)	K	–	30	–	2	–	egzamin	–	3
15	Kultura języka białoruskiego / Systemy ortograficzne języka białoruskiego (do wyboru)	K	30	–	2	–	egzamin	–	3	–
16	Integracja Europejska a Białoruś // Białoruś w systemie Euroazjatyckim (do wyboru)	W	–	30	–	2	–	egzamin	–	3
17	Lektorat języka obcego (nowożytnego) (do wyboru)	L	60	60	4	4	zal. na ocenę	zal. na ocenę	2	2
18	Lektorat języka obcego (nowożytnego) – egzamin na poziomie B2 (do wyboru)		–	–	–	–	–	egzamin	–	2
19	Wychowanie fizyczne (do wyboru)	WF	30	30	2	2	zaliczenie	zaliczenie	0,5	0,5
20	Przedmioty niezwiązane z kierunkiem studiów (ogólnouniwersyteckie) (do wyboru)		30	30	2	2	zal. na ocenę	zal. na ocenę	2	2
OGÓLEM:			540	480	36	32			30	30

* przedmioty do wyboru wyróżniono

III rok

Lp.	Nazwa przedmiotu*	Forma zajęć	Liczba godzin		Liczba godz. tygodniowo		Forma zaliczenia		Punkcja ECTS	
			5	6	5	6	5	6	5	6
1	Historia literatury białoruskiej XX wieku (lata 20.–40.)	W+ĆW	60	–	4	–	zal. na ocenę	–	3,5	–
2	Historia literatury białoruskiej XX wieku (lata 50.–70.)	W+ĆW	–	60	–	4	–	egzamin	–	4
3	Dialektologia	K	30	–	2	–	zal. na ocenę	–	2	–
4	Translatoryka	K	30	–	2	–	zal. na ocenę	–	2	–
5	Warsztaty przekładowe	ĆW	30	–	2	–	zal. na ocenę	–	2	–
6	Praktyczna nauka języka białoruskiego V	ĆW	60	–	4	–	zal. na ocenę	–	3	–
7	Praktyczna nauka języka białoruskiego VI	ĆW	–	90	–	6	–	egzamin	–	4
8	Stylistyka języka białoruskiego	ĆW	30	–	2	–	zal. na ocenę	–	2	–
9	Specjalistyczny język białoruski	ĆW	60	–	4	–	zal. na ocenę	–	2,5	–
10	Lektorat języka rosyjskiego V	L	60	–	4	–	zal. na ocenę	–	3	–
11	Lektorat języka rosyjskiego VI	L	–	30	–	2	–	egzamin	–	3
12	Przygotowanie pracy licencjackiej		–	–	–	–	–	–	–	10
13	Seminarium licencjackie I	SL	30	–	2	–	zaliczenie	–	4	–
14	Seminarium licencjackie II	SL	–	30	–	2	–	zaliczenie	–	4
15	Białoruskie mity i konteksty kulturowe // Przegląd literatur słowiańskich (do wyboru)	K	30	–	2	–	zal. na ocenę	–	2	–
16	Wybrane zagadnienia z językoznawstwa ogólnego // Przegląd języków słowiańskich (do wyboru)	K	–	30	–	2	–	egzamin	–	3
17	Wybrane zagadnienia z historii Rosji / Wybrane zagadnienia z historii Europy Wschodniej (do wyboru)	W	30	–	2	–	zal. na ocenę	–	2	–
18	Przedmioty niezwiązane z kierunkiem studiów (ogólnouniwersyteckie) (do wyboru)		30	30	2	2	zal. na ocenę	zal. na ocenę	2	2
	OGÓŁEM:		480	270	32	18			30	30

* przedmioty do wyboru wyróżniono